

ABSTRACT

Claudia. (2017). *The Meaning of a Girl's Resistance against Tradition as Seen in Dawan, The Main Character of Ho's Sing to the Dawn*. Yogyakarta: English Language Education Study Program. Department of Language and Arts Education, Faculty of Teachers Training and Education, Sanata Dharma University.

This study discusses a novel entitled *Sing to the Dawn*, a Thailand novel by Minfong Ho. The novel tells the readers about its main character, Dawan, who fights for her right as a girl to get a better education. The writer chooses this novel because the writer wants to tell the readers how important and difficult for Dawan as a Thai's girl in getting her right to get a better education.

There are two problem formulations: 1) How is Dawan described in the novel? 2) What is the meaning of Dawan's resistance against the tradition for girls in Thailand? Then, this study is a library study. The primary data of this study is Ho's *Sing to the Dawn* novel. The secondary data were collected from books and online articles which are related to this study. The theories used in this study are theory of character & characterization, theory of human rights, and theory of discrimination. The approach used in this study is feminism approach.

There are two findings in this study. The first one is the description of Dawan as one of the main characters in the novel. Dawan is described as a young beautiful girl who is smart, persistent, and curious. The second one is about the meaning of Dawan's resistance against the tradition for girls in Thailand. There are two meanings of her resistance: the surface meaning and deeper meaning. The surface meaning of her resistance is that she has a strong will to get a better education in the City but her father does not let her go to the city. The deeper meaning of her resistance is that she wants to get her right as a girl to help the villagers to solve their agricultural problems and get their justice from the landlords in the village.

For future writers, it is suggested that they examine the traditional factors and values which make Thai girls feel lucky for being born as a girl in *Sing to the Dawn* novel. Moreover, it is also recommended that English lecturers make use of the novel as the material of introduction to English literature subject in the English Language Education Study Program of Sanata Dharma University.

Keywords: resistance, sing to the dawn, tradition, surface meaning, deeper meaning

ABSTRAK

Claudia. (2017). *The Meaning of a Girl's Resistance against Tradition as Seen in Dawan, The Main Character of Ho's Sing to the Dawn*. Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Jurusan Pendidikan Bahasa dan Seni, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sanata Dharma.

Studi ini membahas tentang novel berjudul *Sing to the Dawn*, sebuah karya sastra Thailand yang ditulis oleh Minfong Ho. Novel ini bercerita tentang Dawan sebagai tokoh utamanya. Dia ingin mendapatkan haknya sebagai perempuan untuk mendapatkan pendidikan yang lebih baik. Penulis memilih novel ini karena penulis ingin memberitahukan betapa penting dan sulitnya Dawan sebagai gadis Thailand dalam mendapatkan haknya di bidang pendidikan yang layak di Thailand.

Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui makna penolakan Dawan terhadap nilai tradisi perempuan di Thailand. Ada dua rumusan masalah yang terkait dengan topik makalah akhir ini: 1) Bagaimana Dawan digambarkan dalam novel? dan (2) Apa arti penolakan Dawan terhadap tradisi perempuan di Thailand? Studi ini merupakan penelitian kepustakaan. Data utama dari studi ini adalah novel Minfong Ho *Sing to the Dawn*. Data sekunder dikumpulkan dari buku-buku dan juga internet yang terkait dengan studi ini. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori karakter dan karakterisasi, hak asasi manusia, dan diskriminasi. Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah pendekatan feminis.

Terdapat dua temuan dalam studi ini. Pertama, deskripsi Dawan sebagai tokoh utama dalam novel. Dawan digambarkan sebagai perempuan cantik muda yang cerdas, gigih, dan penuh dengan rasa penasaran. Kedua, tentang makna penolakan tersurat dan tersirat Dawan terhadap nilai tradisi perempuan di Thailand. Makna tersurat adalah dia memiliki kemauan yang kuat untuk mendapatkan pendidikan yang lebih baik di kota, tetapi ayahnya tidak mengijinkannya untuk pergi ke kota. Arti tersirat tentang penolakannya adalah dia ingin mendapatkan haknya sebagai seorang perempuan karena dia ingin membantu penduduk desa menyelesaikan masalah pertanian dan mendapatkan keadilan dari tuan tanah di desa tersebut.

Bagi peneliti yang ingin membahas novel ini disarankan untuk mengamati faktor dan nilai tradisional yang membuat perempuan-perempuan Thailand merasa beruntung terlahir sebagai seorang perempuan dalam novel *Sing to the Dawn*. Penulis juga menyarankan agar dosen PBI dapat menggunakan novel tersebut sebagai materi *Introduction to English literature* dalam PBI Universitas Sanata Dharma.

Kata kunci: resistance, sing to the dawn, tradition, surface meaning, deeper meaning